

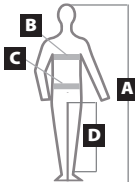
REF:13P5U

EN 469
CERTIFIED

www.portwest.com/declarations



	A	D
	CM	CM
SHORT	152-164	74
REG	164-176	79
TALL	176-188	84
X TALL	188-202	92



	B	INCHES	CM	EURO
XS	32"-34"	80-88	40-44	
S	36"-38"	92-96	46-48	
M	40"-41"	100-104	50-52	
L	42"-44"	108-112	54-56	
XL	46"-48"	116-124	58-62	
XXL	50"-52"	128-132	64-66	
3XL	54"-55"	136-140	68-70	
4XL	56"-58"	144-148	72-74	
5XL	60"-64"	152-160	76-80	

	C	INCHES	CM	DE	FR
XS	26-28	68-72	42-44	34-36	
S	30-32	76-80	46-48	38-40	
M	33-34	84-88	50	42-44	
L	36-38	92-96	52-54	46-48	
XL	40-41	100-104	56	50-52	
XXL	42-44	108-112	58-60	54-56	
3XL	46-47	116-120	62	58-60	
4XL	48-50	124-128	64-68	62-64	

MANUFACTURER

ПРОИЗВЕДИТЕЛИ, ПРОИЗВОДИТЕЛИ, УВРОБЕ, ТООТНА, ВАЛМИСТАЯ, ФАБРИКАНТ, ХЕРСТЕЛЕР, КАТАКЕУЗАТНИ, ГУЯРТО, ФАБРИКАНТЕ, РАЗОТАЈС, ГАМИНТОЈС, ПРОИЗВОДИТЕЛ, ПРОДУСЕНТ, ФАБРИКАНТ, ПРОДУКАТОР, ПРОИЗВОДИТЕЛ, ПРОИЗВОДИТЕЛ, УВРОБСА, ПРОИЗВОДИТЕЛ, ТИЛВЕКАРЕ, ЦИРЕНТИ, ВИРОБНИК

PORTWEST LIMITED, Westport, Co Mayo, Ireland

TEST HOUSE

АГЕНСИЈА Е ТЕСТИМТ, ЛАБОРАТОРИЈА ЗА ИЗПИТУВАЊЕ, ИСПИТНА КУЌА, ЗКУБЕНИИ ДОМ, ТЕСТУШНИ, ТЕСТ МАЈА, ТЕСТАЈА, ОРГАНИСМЕ НОТИФЕ, ТЕСТЕРНАУС, ДОМН ДОКИМАН, ТЕСТ HOUSE, ЛАБОРАТОРИЈА, ТЕСТА ВЕЈА, ТЕСТАВИМО ЈСТАЈА, ТЕСТ КУЌА, ТЕСТОРГАН, ЛАБОРАТОРИЈА БАДАЈАСЕ, CASA DE TESTE, ИСПИТАТЕЛНИИ ЦЕНТР ИСПИТНА КУЌА, СЕРТИФИКАЦИОН ОРГАН, ТЕСТНА НИСА, ЛАБОРАТОРИЈА ДЕ ЕНВОЈС, ТЕСТУС, ТЕСТ КУРИЛУСИ, ВИПРОБУВАЊАНИИ ЦЕНТР

IW TEXTILE RESEARCH INSTITUTE,
92-103 Łódź, 5/15 Brzezinska Street, Poland
Notified body number: 1435

BTTC TESTING & CERTIFICATION LTD.,
Unit 14, Wheel Forge Way, Trafford Park, Manchester M17 1EH, UK
Notified body number: 0339

PL

Przed użyciem tego produktu należy zawsze dokładnie zapoznać się z tą Instrukcją. Ponadto należy zawsze skonsultować się z osobą odpowiedzialną za bezpieczeństwo pracy lub z bezpośrednim przełożonym odnośnie jego użycia w konkretnych warunkach pracy. Należy zachować tę Instrukcję, tak aby zawsze można było z niej skorzystać.



Wszystka produktowa zawiera szczegółowe informacje dotyczące norm, których wymagania ten produkt spełnia. Jedynie normy i ikony, które występują równocześnie na wszystkich oraz w Instrukcji Użytkownika mają zastosowanie do konkretnego produktu. Wszystkie te produkty są zgodne z wymaganiami Rozporządzenia UE 2016/425.



ISO 13688:2013 Odzież ochronna (szczegóły na wyszywe)
Ogólne wymagania. Ta Norma określa ogólne wymagania odnośnie ergonomii, strażenia się, rozmiarów i oznakowania odzieży ochronnej, jak również informacji, jaką powinien dostarczyć producent.

A= Zalecany przedział wzrostu użytkownika
B= Zalecany obwód klatki piersiowej użytkownika
C= Zalecany obwód pasa użytkownika
D= Zalecana zewnętrzna długość nogawki użytkownika



EN 469:2005/A1:2006+AC:2006 Odzież ochronna – Odzież przeznaczona do noszenia w trakcie akcji przeciwpożarowej i w działaniach pokrewnych. (Szczegóły na wyszywe).

EN 469

Ta Norma określa wymagania odnośnie wykonania odzieży z materiałów elastycznych, które zostały zaprojektowane do ochrony ciała użytkownika, oprócz głowy, rąk i stóp, w trakcie akcji gaszenia pożaru i w działaniach pokrewnych jak na przykład działania ratunkowe lub usuwanie skutków katastrof itp.

Ta Norma określa 2 poziomy wykonania odzieży: EN469 Poziom 1 Odzież oferuje niższy poziom ochrony i może być używana do działań pokrewnych, takich jak akcje ratunkowe, usuwanie skutków katastrof, wypadki drogowe i gaszenie pożarów terenów zielonych, gdzie odzież nie winno być używane w warunkach zagrożenia wпадającym w pałupalę ognową lub przy ryzyku przemożenia.

EN469 Poziom 2 Odzież strażacka o wyższym poziomie ochrony przeznaczona do walki z ogniem i do używania przez profesjonalnie wyszkolonych strażaków.

Każda strażka odzieży strażackiej powinna być wyfenitrowana oznaczona w sposób następujący:

- X1 (Odzież Poziom 1) lub X12 (Odzież Poziom 2) Ochrona przed ciepłem konwekcyjnym od płomienia.
 - Xr1 (Odzież Poziom 1) lub Xr2 (Odzież Poziom 2) Ochrona przed ciepłem promieniującym od płomienia.
 - Y1 (Opcjonalnie dla Odzieży Poziom 1) lub Y2 (Odzież Poziom 2) Ochrona przed przenajmniej 1000 W/m².
 - Z1 (Opcjonalnie dla Odzieży Poziom 1) lub Z2 (Odzież Poziom 2) Poziom oporu pary wodnej.
- Strukturalna odzież strażacka Poziom 2 jest skonstruowana z

następujących warstw:

- Warstwa zewnętrzna chroniąca przed gorącym i płomieniem,
- Bariera przeciwwilgociowa chroniąca przed penetracją wody z zewnątrz oraz umożliwiająca odprowadzanie pary wodnej,
- Bariera cieplna niekiedy opisywana jako dwuwarstwowa, chroniąca przed gorącym w warunkach bliskości płomienia.

WAŻNE ZAŁEŻNOŚCI

W trakcie zakładania i zdejmowania tej odzieży należy ją zawsze w pełni rozpiąć i zapisać. Ta odzież może być używana jedynie wtedy, gdy jest w całkowicie zapięta.

Należy nosić jedynie odzież w odpowiednim rozmiarze. Produkt zbyt luźny lub zbyt obcisły ogranicza swobodę ruchów i nie oferuje optymalnego poziomu ochrony. Rozmiar produktu jest na nim oznaczony. (Zawsze należy zapoznać się z informacją na wyszywach)

Użytkownik powinien upewnić się, że kurтка zachodzi na spodnie i że odzież pokrywa całe ciało nawet wtedy, gdy użytkownik ma podniesione do góry ręce ponad głowę lub gdy jest pochylony. Producent nie ponosi odpowiedzialności za odzież, gdy jest niewłaściwie lub niegodziwie używana.

Efekt oddziaływania tej odzieży będzie zredukowany wtedy, gdy będzie mokła, wilgotna lub przepocona. Poziom ochronny odzież zabrudzona może być znacząco niższa, odzież nieodwraćalnie zabrudzona lub skażona powinna zostać natychmiast wymieniona na nową.

Odzież zuytwa powinna zostać zutytylowana zgodnie z odpowiednimi lokalnymi przepisami odnośnie ochrony środowiska.

W celu uniknięcia ryzyka skażenia, tej odzieży nie wolno prać w warunkach domowych.

EN 469:2005/A1:2006+AC:2006

W razie przypadkowego odpyśnięcia ciekłej substancji chemicznej lub łatwopalnej na odzież zgodną z tą Normą podczas jej używania, użytkownik powinien zostać natychmiast wycofany ze strefy zagrożenia oraz ostrożnie zdjąć odzież w taki sposób, żeby substancja chemiczna lub ciecz nie weszła w kontakt ze skórą. Następnie odzież powinna zostać oczyszczona lub wyfenitrowana z użytkownika.

Ważny numer oznacza wyższy poziom ochrony. Ta odzież chroni szyję, korpuz, ręce do nadgarstka, nogi i kostki. Użytkownikowi należy zapewnić dodatkową ochronę głowy, rąk i stóp w celu zabezpieczenia przed płomieniem i gorącym. Pełna ochronna zostanie zapewniona wtedy, gdy ochronnik głowy będzie zgodny z EN439, ochronnik rąk będący zgodny z EN659, a ochronnik stóp będący zgodny z EN12900.

Okres użytkownika i ochrony tej odzieży nie może zostać precyzyjnie określony, ponieważ zależy od specyficznych warunków użytkownika.

Pranie produktu: Wszywki zawierają szczegółowe informacje odnośnie sposobu prania.



Max temp 30°C, pranie delikatne



Max temp 40°C, pranie delikatne



Max temp 40°C, pranie normalne



Max temp 60°C, pranie normalne



Nie wybielać



Nie wirować

Wirować na wolnych obrotach

Wirowanie normalne



Szerzenie w rozszerzeniu



Szerzenie w rozszerzeniu bez wymykania



Nie prasować



Prasowanie max 110°C



Nie czyścić chemicznie

Profesjonalne czyszczenie chemiczne

MAX 50x

Maksimum 50 prań

MAX 25x

Maksimum 25 prań

MAX 12x

Maksimum 12 prań

MAX 5x

Maksimum 5 prań